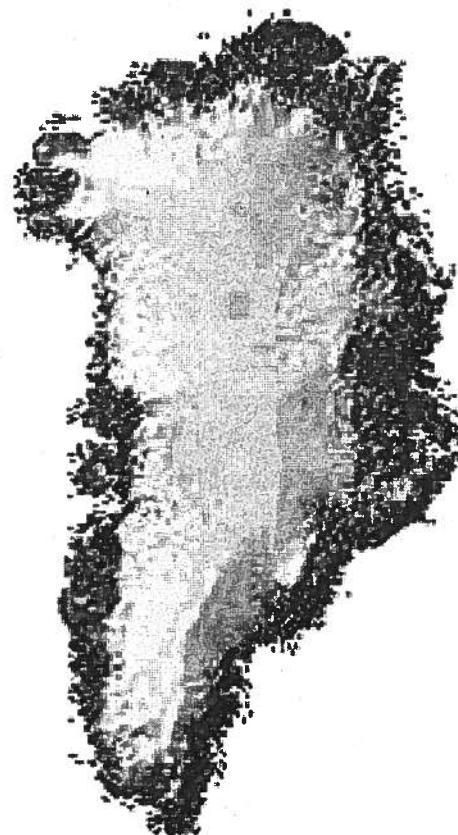
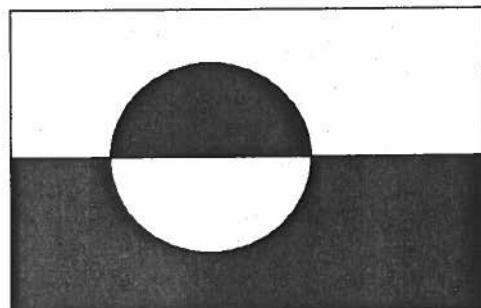


# Kalaallit Inuiattut Ulluat



### Inuiattut ullorsiorneq

Kalaallit Nunaat ukiorpassuarni qallunaat naalagaaffiata ataani inissisimareerluni Juunip 21-ian 1979-imi namminersulerpoq - taamaasilluta Juunip 21-iat inuiattut ullorsiornigisarpapput.

Ullorsiornermi assigiinngitsorpassuarnik pisoqartarpoq, nalliuottorsiorneq imaannaanngitsoq naqissuserusullugu.

Piffinni tamani nalliuottorsiorneq ullaamiit aallartinneqartarpoq: erfalasut qullarneqartarput inuillu assukkersorlutik naalagiaqatigiittarlutik. Ullormi tessani inuiattut erinarsuutigut immikkut pingaartutut ittarput – inuiattut erinarsuuteraarput "Nunarput utoqqarsuanngoravit" massakkulli nalinginnaavoq taassuma saniatigut "Nuna asiilasoq" aamma inuiattut erinarsuutitut atorneqartarnera.

Ullup ingerlanerani illoqarfiiit nunaqarfiiillu katerismaartarfiini assigiinngitsorpassuarnik pisoqartarpoq: aaqqissuisut assigiinngitsut kalaaliminernik, kaaginik tiinik kaffinillu salaallertarput, oqalugiartoqartarpoq, inunnillu inuiaqatigiinnut malunnaatilimmik suliaqarsimasunik nersornaasiisoqartarluni. Amerlasuut "kalaallit kaagianik" sanasarput ullup ingerlanerani ilaminnut salaasiussassanut ilaatillugu.

Piffinni aaqqissuisut apeqqutaallutik pisut imaaqinnavittarput – inuaat, meeqqaniit utoqqarnut, sammisassaqtinniarneqartarput, soorlu: nere-qatigiinnerit, pinnguaatinik unammiuarnerit, atisanik takutitsinerit, isiginnaartitsisartut takutitsinerinik. Ulloq taanna inuit piginnaanillit assigiinngitsut sassartinneqartarput arlaannillu takutitsisillugit.



Nalliuottorsiorneq unnukkut aamma ingerlanneqartarpoq, soorlu nipilersortartunik assigiinngitsunik appisimaartoqartarluni qitinnermik.

Ullut nalliuottorsiortiit allat assigalugit ileqquuvvoq kalaallit assuarlutik inuiattut atisaminnik atisalersortarnerat. Nunatta sineriaani "kalaallisut" assigiinngitsunik iluseqartarput, soorlu avanersuarmi angutit puisit amiinik kameqartarput, nannup amianik nanoqartarlutik ("qarliit") kiisalu qaqtumik annoraaqakkajullutik. Kujataani angutit qernertunik kameqakkajupput, qernertunik qarleqarlutik qaqtumillu annoraaqarlutik.



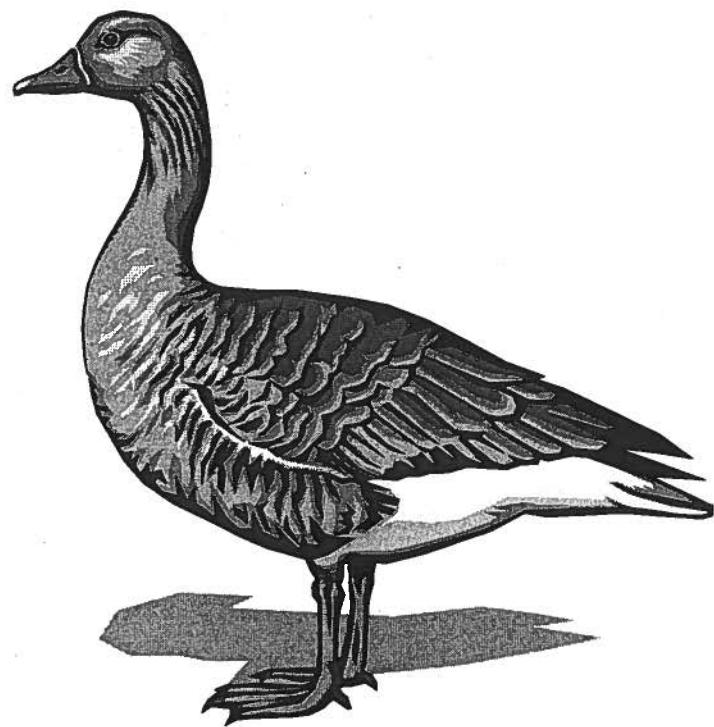
**Ilinniartitsisumut:**

**Inuiattut ullorsiortarnerput qulequtaralugu suliarineqarsinnaasut:**

- Erfalasorput eqqartorneqarsinnaavoq, kiap ilusilersorsimaneraa, qanga atulersimanersoq, erfalasoqarnermut inatsisit il.il
- Inuiattut erinarsuutigut tusarnaarneqarsinnaapput/atuarneqarsinnaapput eqqartorneqarlutillu
- Kalallit kaagiat qanoq sananeqartarnersoq misissorneqarsinnaavoq sanasoqarlunilu
- Inuiattut ullorsiornermi aaqqissuisussat/aaqqissuisartut kikkuunersut misissorneqarsinnaavoq
- Inuiattut ullorsiornissamut pisussat paasiniarneqarsinnaapput atuartullu namminneq ullup ingerlарнга aaqqissussagaluarunikku susoqartikkusunnerlugu eqqartuisinnaallutik/allaaserinnissinnaallutik
- Kalaallisut misissorneqarsinnaapput, assigiinngitsut tamakkerlugit (Assit/ katersugaasivik/ mersortarfinnut pulaarneq/ inunnik apersuineq )
- Atuartut namminneq paasisaqarusussinnaapput il.il



# Moortap unnukkua



### Moortap unnuukua:

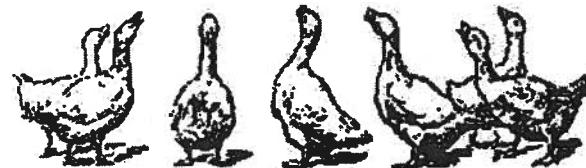
Qangarujussuarooq ukioq 315-imiit 399-ip tungaanut angut Martinimik atilik inuusimavoq. Danmarkimi Mortenimik taaneqartarpoq, ativigisimavaali "Martin Toursimiu". Tours Frankrigimi illoqarfieuvoq Moortap najugaqarfinginikuusaa.



Moortat uppertorujussuuusimavoq, pitsaasoq naapertuilluartorlu. Illoqarfik biskobimik amigaateqalermat inuiaqatigii piumasarismavaat Moortat biskobinngussasoq. Moortat piumasimanngikkaluarpoq aniguiniarsarisimagaluarlunilu iluatsinngitsumik.

Ullut ilaanni illoqarfieuup atorfilitai ulapaartillutik illuni qanilliartulermassuk Moortap nalusimanngilaa biskobitut toqqariartorlugu aggersut. Isaariap tunuatigut qimaasimavoq queerluntuutimillu akornannut toqqorluni. Atorfilit takkukkamik ujaasillutik aallartissimapput sapinngisannguartik tamaat atorlugu, nassaarinaguli. Ujaasineq tunniutiinnarfigileruttorlugu queerluntuut sakkortungaatsiartumik nipiliortut tusaalersimavaat. Nipi eqqumiigisartik malillugu queerluntuut takusarsimavaat, tassanilu Moortat ilungersoqaluni queerluntuutut isikkoqarniarsarisq nassaarisimallugu.

Tassalu Moortat ukiumi 372-imi biskobitut toqqagaavoq atorfittaaminilu pitsaalluinnartumik sulilluni. Nunagisani tamaat angalaarfigisimavaa mattuttoqarfinnilu arlariinnik pilersitsiortorluni. Queerluntuukasiilli kamaatingaatsiarsimavai aaliangersimallunilu pillarumallugit ukiumut ikinnerpaamik ataasiarluni nerineqartassasut.



Moortat novembarip arfineq pingajuanni 397-imi toqusimavoq Toursimilu novembarip aqqarngani ilisaasimalluni. Toqunerata kingorna

aaliangertoqarsimavoq immikkut ittumik "queerluntuut ulluannik" toquffiata nalaani ulloqartassasoq. Danmarkimilu novembarip qulingani "Moortap unnu" nalliussineqartarpoq, naak ilumoortumik ilisaanera aqqarnganiikkaluartoq. Moortat martyriunngitsuni siullersaalluni iluartuititanngorpoq, toquvorli Jiisusi upperisarinagu allamilli upperisaqarluni.

Tassalu tamakku tunuliaqutaralugit "Moortap unnuukua" ullumikkut nalliuttorsiutigisarparput. Martin Moortanngorpoq, queerluntuumik siatartortalerpugut kiisalu nalliuttorsiorfik novembarip aqqarnganiinnani qulinganiilerpoq.



**Upperisapalaaq (overtro):**

- Novembarip aqqarngani - Moortat iluartuutitap ullua – takussutissippaa juullip silassaa:
- "Sikkernerit orpimmiit tamaavimmik nakkarsimanngikkunik, qaqgorimmik juullisiussaagut!"

**"Moortap unnuukkua"-ta samminissaanut suliassiissutinut siunnersuutit:**

- Tours Frankrigimiittoq nunalerutini nassaarisiuk.
- Internetikkut palasit hierarkiat (*gulequtai pillugit - præstetitler*) misissorsigit.
- Tamatumani aamma mattuttoqarfijt sumiinnersut, sumut kikkunnulu atorneqartarnersut misissorsinnaavasi.
- Oqariaaseq *naapertuilluartoq upperluartorlu* klassimi oqallisigisiuk. Qaqgukkut taamaattarpat?

**Ilinniartitsisumut:**

Internetikkut nittartakkat nassaassarsiorfigineqarsinnaasut makkuupput:

- <http://www2.traditioner.dk/Mortensaften.html>  
tassani Moortap oqaluttuassartaa assigiinngitsualuillu soqutiginarsinnaasut nassaarineqarsinnaapput
- <http://www.dk-kogebogen.dk/info/link-til-os/hoejtid/mortensaften/mortensaften.php>  
tassani opskriftit assigiinngitsorpassuit nassaarineqarsinnaapput
- <http://www.lokalarkiver.dk/nakskov/text/aarsfest/index.htm>  
tassani qallunaat nunaanni nalliuottorsorfijt assigiinngitsorpassuit nassaarineqarsinnaapput misissuiffigineqarsinnaallutillu



# Lucia iluartoq pillugu oqaluttuaq



**Lucia Iluartoq pillugu oqaluttuaq, Juulli, Kunngit pingasut ulluat, sisorarfissiorneq,  
salloqittaavik, påske, Moortap unnukkua**

**Lucia iluartoq:**

Ukioq 300-p missaani niviarsiaqarsimavoq pinnerluinnartumik Luciamik atilimmik Siciliami Italiamiittumi najugaqartuusumik. Ullut ilaanni Luciap anaanaa napparsimalersimavoq. Luciap anaanani asalluinnarpaa nappaallu ulorianartuummat katsorsarneqarsinnaannginnera nikallungassutigeqalugu.

Ullut ilaanni illoqarfimmi pisiniartilluni inuit tupinnartorsuarnik Agatep Iluartup ilisimaffiani pisoqartarsimasoq oqaluppaluttut tusaavai. Lucia tuaviinnaq anaanaminut angerlamut arpassimavoq iliveqarfimmullu ilagalugu. Apuukkamik Agatep Iluartup ilerrani seeqqumiarlutik qinulersimapput, Luciap anaanaa katsorsaqqullugu. Qinutiluni Lucia neriorsuuteqarpoq, anaanani aaqqissappat mattuttungussalluni illoqarfimmilu piitsunut pigisani tamarluinnaasa tunniutissallugit. Tassalumi Luciap anaanaa tupinnaannartumik iluarsivoq Luciallu aningaasat katinnissaminut pisassaagaluani tigorussussimavai, neriorsuutinilu eqquutsinniarlugit aningaasaatini illoqarfimmi piitsunut tamanut agguassimallugit.

Lucia angummut inuusuttumut katittussanngorsimagaluarpooq, kisiannili neriorsuutini eqquutsikkumallugit katinniarunnaarsimavaa. Angutip inuusuttup qimatsinnini assorujussuaq paasiuminaatsissimagamiuk kamalersimavoq, kejserillu sakkutuuuanut oqariartorsimalluni - Lucia kristumiunerarlugu Guutimut Jiisimullu uppernertuunerarlugu.

Taamanikkut inerteqquaalluinarpooq kejseriunngitsumik allanik upperisaqarnissaq.

Lucia eqqartuussivilaannejarsimavoq sakkortunerpaamillu pineqaatissinneqarluni: ikummatit-sivimmi ikuallanneqarneq. Taamaasilluni Lucia ikuallanneqariartorpoq - ikuallalluarumallugu kinersaammik, harpiksimik, uuliamillu taninneqarpoq ikuallaaviliaanneqarlunilu. Inneq ikinne-qarmat kukunniarsimagaluarpaat iluaqutaanngitsumilli. Innermik kukuttaraluaramikku ikuallakkussinnaasimanngilaq. Inuit isumaqartarput Luciap Jiisusi upperingaaramiuik ikiortissimassasoq.

Kejserip sakkutuusa Lucia ikuallagaanissa qilanaarisimagaluarpaat Lucialu ikuallakkusunngiinnarmat sakkutuut ilaat kamaammersimavoq Lucialu orneriarlugu savimminik kapismavaa toqullugu.

Lucia iluartunngortinneqarpoq upperisani toqussani tikillugu upperiuarsimagamiuk. Taamaasillunilu ateqalerpoq Lucia Iluartoq. Sankta isumaqarpoq iluartoq.



**Lucia Iluartup suliarinissaanut eqqarsaatissiissutaasinnaasut:**

- Titartakkanik katitikkanik Lucia Iluartoq pillugu oqaluttuaaraliorneq
- Oqaluttuaq malillugu qalipagaaraliorneq
- Oqallinneq – misissorsigit oqariartuit, soorlu *iluartoq* (qaqugukkut iluartunngortarpat?), *tupinnartut* (sunaana tupinnartoq?)
- Nunalerutini Italia Sicilialu ujarneqarsinnaapput
- Paasissutissanik Italiami ukiup 300-p nalaani pisimasunik oqaluttuartunik internet-ikkut ujarlerneq: kina kejseriua? Upperisaq suna aallunneqarpa? Allarpassuillu eqqarsaatigineqarsinnaasut.
- Luciap erinarsuutaa oqaatsini assigiinngitsuni erinarsorneqarsinnaavoq



**Luciap erinarsuutaa:**

**Tuluttut (1):**

The silver star shines on the sea,  
The waves are calm, the wind is favorable  
Come to my quick little boat!  
Santa Lucia! Santa Lucia!

With this west wind so gentle,  
Oh, how wonderful it is to be at sea!  
Come passengers, come away!  
Santa Lucia, Santa Lucia!

Oh sweet Naples, oh blessed sun,  
where creation wished to smile!  
You are the command of harmony!  
Santa Lucia! Santa Lucia!

Now why do you delay? The evening is  
beautiful  
A cool and light wind is blowing  
Come to my quick little boat!  
Santa Lucia! Santa Lucia!

**Italiamiusut:**

Sul mare luccica l'astro d'argento  
Placida è l'onda, prospero è il vento.(repeat both)  
Venite all'agile barchetta mia!  
Santa Lucia, Santa Lucia! (2x)

Con questo zeffiro così soave,  
oh! com'è bello star sulla nave!(repeat both)  
Su passeggeri, venite via!  
Santa Lucia, Santa Lucia! (2x)

O dolce Napoli, o suol beato,  
ove sorridere volle il creato!(repeat both)  
Tu sei l'impero dell'armonia!  
Santa Lucia, Santa Lucia! (2x)

Or che tardate? Bella è la sera  
Spira un'auretta fresca e leggera.(repeat both)  
Venite all'agile barchetta mia,  
Santa Lucia, Santa Lucia! (2x)

**Tuluttut (2):**

The night goes with weighty step  
round yard and (stove i.e. house, hearth?)  
round earth, the sun departs  
leave the woods brooding  
There in our dark house,  
appears with lighted candles  
Saint Lucia, Saint Lucia.

The night goes great and mute  
now hear it swings  
in every silent room  
murmurs as if from wings.  
Look at our threshold stands  
white-clad with lights in her hair  
Saint Lucia, Saint Lucia.

The darkness shall soon depart  
from the earth's valleys  
thus she speaks  
a wonderful word to us  
The day shall rise anew  
from the rosy sky.  
Saint Lucia, Saint Lucia.

**Svenskisut:**

Natten går tunga fjät  
rund gård och stuva;  
kring jord, som sol förlät,  
skuggorna ruva.  
Då i vårt mörka hus,  
stiger med tända ljus,  
Sankta Lucia, Sankta Lucia.

Natten går stor och stum  
nu hörs dess vingar  
i alla tysta rum  
sus som av vingar.  
Se, på vår tröskel står  
vitklädd med ljus i hår  
Sankta Lucia, Sankta Lucia.

Mörkret ska flykta snart  
ur jordens dalar  
så hon ett underbart  
ord till oss talar.  
Dagen ska åter ny  
stiga ur rosig sky  
Sankta Lucia, Sankta Lucia.

**Tyskisut:**

Dunkelheit liegt so schwer,  
auf allem Leben.  
Sonne die scheint nicht mehr.  
Nachtschatten schweben.  
Durch dunkle Stub' und Stall  
schreitet im Lichterstrahl.  
Sancta Lucia, Sancta Lucia.

Nacht war so groß und stumm,  
nun hört ein Brausen  
ums stille Haus herum  
wie Flügelrauschen.

Seht dort, wie wunderbar,  
kommt her mit Licht und Haar  
Sancta Lucia, Sancta Lucia.

Bald flieht die Dunkelheit  
aus dieser Welt.  
Bald steigt dieser Tag erneut,  
vom Himmelszelt.  
welch wunderbarer Geist,  
  
der uns dies Licht verheißt:  
Sancta Lucia, Sancta Lucia

**Kalaallisut:**

Santa Lucia qaammarnngup inua  
Qaammaqqt ikiguk  
pinnerminngortigut  
Uummatinnut pisiguk  
Nalunaarfigaluta  
Juullerpaluttumik  
Qiimmattarnartumik  
Ullorissat qaamasut  
Aqqutaat atorlugu  
Santa Lucia  
Santa Lucia

**Ilinniartitsisumut:**

Internetikkut nittartakkat nassaassarsiorfigineqarsinnaasut makkupput:

- <http://home5.inet.tele.dk/struntze/60.htm>

Tassani nittartakkami juullimut tunngasut assigiingitsorpassuit takuneqarsinnaapput, soorlu pinnguaatit, erinarsuutit allarpassuillu iserfigineqarsinnaallutillu tusarnaarneqarsinnaapput

- [www.webhulen.dk/julenisserne/traditioner/luciaoptog](http://www.webhulen.dk/julenisserne/traditioner/luciaoptog)

Tassani nittartakkami Luciamut iluartumut, juullimullu, tunngasut assigiinngitsorpassuit nassaarineqarsinnaapput

- [www.rk.dk/webrk/website4.nsf/0/5A718584D61572A3C1256C7F003CBA2D?OpenDocum  
ent](http://www.rk.dk/webrk/website4.nsf/0/5A718584D61572A3C1256C7F003CBA2D?OpenDocument)

Tassani nittartakkami leksikon juullimut allanullu tunngassutilinnik paassisutissiivik takuneqarsinnaavoq

- <http://juleelsker.dk/sangtekster.htm>

Tassani nittartakkami takuneqarsinnaapput juullimut allanullu tunngassut inunnut ataasiakkaanut soqtiginaateqarluarsinnaasut, tassani opskriftikujuit aamma nassaarineqarsinnaapput

- <http://joske.hjem.wanadoo.dk/arkiv/jul02.htm>

Tassani nittartakkami takuneqarsinnaapput fact-it assigiinngitsorpassuit internetimullu link-it assigiinngitsut jullimut tunngassutillet nassaarineqarsinnaapput

- [www.google.com](http://www.google.com)

- [www.msn.com](http://www.msn.com)

- [www.altavista.com](http://www.altavista.com)

Taakku internetikkut ujaasiffiit ilaat aamma nassaassarsiorfigineqarsinnaapput

# Salloqittaavik!



Lucia Iluartoq pillugu oqaluttuaq, Juulli, Kunngit pingasut ulluat, sisorarfissiorneq,  
solloqittaavik, Poorski, Moortap unnuukkua



### **Apriilip aallaqqaataa sianigiuk!**

Apriilip aallaqqaataa tassa ulloq mianersornarfusoq, pissutigalugu kammalaatit, ilaquqtat, suleqatit nalunngisallu salloqittaataasinnaasunik assigiinngitsorpassuarnik nassaarniartaramik. Soorlu assersuutigalugu oqaluttuat ingasattajaartut ilinnut oqaluttuarisinnaavaat tiguarniarsaralutit - oqaluttuaq upperineqarpat, ulloq iluatsitsiffiussaaq.

### **Salloqittaavik qanga pinngorpa?**

Salloqittaavik ileqquuvoq itsarnitsaneersoq upernaamut "ukiortaamullu" attuumassutilik. Upernaaq ukiortaatulli assingungajappoq. Piffissap taamaasinerani pinngortitarstuup kaaviiarnera "aallaqqaataaniit" aallartittarpoq, aammattaaq taamaasinerani pisarneq malillugu ulluinnarni pisartut mumisinneqartarput, uumisaarinerit pilikkatiginninnerillu pisarlutik, soorlu taamaasinerani sisorarfissiorneq ingerlanneqartartoq.

Europami ileqqoq nalunnginneqartoq "apriili salloqittarlugu" 1600-kkut aallartissimalerneranni Tyskland-imi pinngorpoq, ileqqorli assingusoq "qurinalerne" qanga Ruumamiutoqqani aamma nassaassaavoq. Tassani salloqittaanerit ukiortaamut attuumatinneqartarput, piffissaq aaliangersimasoq inummiit inummut (ullumikkutut ittoq) salloqittaanernut, uumisaarinernut pilikkatiginninnernullu atorneqartarsimavoq.

### **Soormita Apriilip aallaqqaataa?**

Kulturit amerlanerit assigiinngitsorpassuarnik salloqittaanermut ulloqarput, pisarnertulli ukiup kaaviiarnerata (årets cyklus) pingaarutillit ilaanni inisisimasuusarlutik, soorlu ukiortaami.

Soormiuna Apriilip aallaqqaataani? Inuit ilaat isumaqarput ullup toqqarnerata attuumassutigigaa ullorsiutinik aaqqissusseqginneq, kiisalu julianskit ullorsiutaanniit gregorianskit ullorsiutaannut ikaarsaorneq. Frankrig nunani siulliulluni paavip Gregorius XIII-p ullorsiutaanik nangitsuuvoq, tamannalu 1582-ip aallartilaarnerani pilluni. Tamatuma malitsaasa ilagaat ukiortaap Marsip naalernerani pisaraluartup Januaarip aallaqqaataanut "nuutinneqarnera." Teorii taanna malillugu taaguut "Poisson d'avril" (Apriilip aalisagaa), mittatiginninnerit ilagalugit inunnut ileqqunik nutaanik taamaattumillu aamma ukiortaap nuutsinneqarneranik akuersiumanngittunut attuumatillugu atulersimavoq.

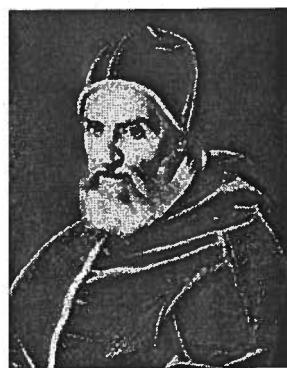


**Aprili arpaffigalugu:**

Ukiut 150-200-t matuma siorna inuit salloqittaasarsimapput salloqittakkatik arpallutik takusaatinniarlugit imaluunniit iliuuseqartinniarlugit.

Inuiaqatigiit naasorissaasut salloqittaaviaat ullutsinniit allaanerussuteqalaarpoq. 1700-kkut ingerlaneranni salloqittaanikkut arlaat "Aprili arpatsittarsimavaat." Tassa ima paasillugu pilliutigineqartoq salloqittaanikkut illoqarfiliartinniartarsimavaat imaluunniit aqqusinermukartinniartarlugu ikuallattoqarnerarlugu imaluunniit arlaannik pisoqarnerarlugu. Salloqittakkap oqaaseq upperalugu iliuuseqarpat, soorlu aqqusinermut anillalluni suaarutigineqartarsimavoq "salloqittaavik!" soorlu ullumikkut aamma taamaasiortartugut.

Taamatut Københavnimi salloqittaasarnerit kingullersaat 1700-kkut naalerneranni pisimasoq nalunnginneqarpoq.



**Paavi Gregorius XIII: Salloqittaaneq pillugu  
pisuussutiginngikkaluarpa – ullorsiilli nutaaq eqqutaraa.**



**Salloqittaaviup sammineqarnerani suliassiissutaasinnaasut:**

- Atuartut salloqittaasarnerat (siornatigullu misiginikuusaat) ataatsimut oqallisigineqarsinnaapput.
- Oqaluttuaat titartaganngorlugu oqaluttuaaqqatulluunniit quppersagaaqqatut sananeqarsinnaapput.
- Salloqittaavik nallertinnagu atuartut ilaquattaminut kammalaatiminnulluunniit tunngasumik salloqittaammik “pitsassuarmik” sanasinnaapput imal. misileraatissaminnik sanasinnaapput, soorlu misileraataassappat pilersaarusrorneqarsinnaavoq qanoq salloqittaat ingerlanniarneqarnersoq qanorlu iliortoqarniarnersoq nassuaatilersorlugu.

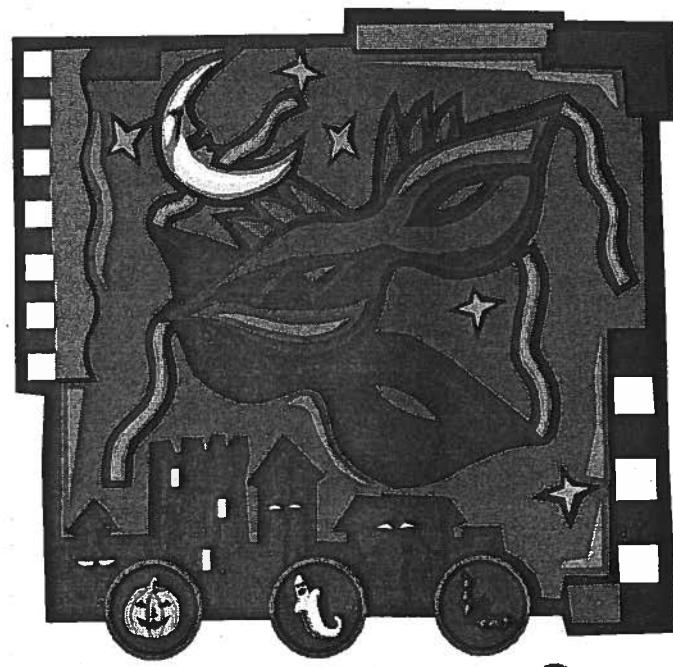
**Ilinniartitsisumut:**

Internetikkut nittartakkat nassaassarsiorfigineqarsinnaasut makkuupput:

- [www.mariannejacobsen.dk/Aprilsnar.htm](http://www.mariannejacobsen.dk/Aprilsnar.htm)  
(uani qarasaasialinnut salloqittaatit nuannersut nassaarineqarsinnaapput, kiisalu meeqqanut pinnguaatit assigiinngitsut aamma nuannersinnaasut nassaarineqarsinnaapput, aammattaaq assigiinngitsorpaaluit aliikkutassat nassaassaapput – nittartagaq qallunaatut allagartaqarpoq).
- [www.rjlsoftware.com](http://www.rjlsoftware.com)  
(uani qarasaasiakkut pilikkatiginnissutaasinnaasut assigiinngitsorpassuit nassaarineqarsinnaapput, kisiannili nittartagaq *tuluttut allagartaqarpoq*).
- [www.ahot.dk/jokes](http://www.ahot.dk/jokes)  
(uani tissinartut/illarnartut assigiinngitsorpassuit nassaarineqarsinnaapput, amerlanerilliinersimasunut quiatsassaarutaapput – *qallunaatut oqaasertaqarput*).
- [www.google.com](http://www.google.com)  
(uang “aprilsnar” allariarlugu salloqittaanermut tunngasut assigiinngitsorpassuit nassaarineqarsinnaapput – *qallunaatut allagartallit*).



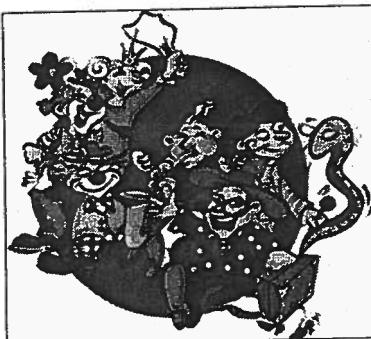
# Sisorarfiup sapaataa



Anaaalerivik                                    Sisorarfik  
   Unataavik



Sisorarfiup sapaataa nalliutorsiorfiuvoq, meeqqat – aammalumi inersimasut – piumasaminnik assigiinngitsorpassuarnik eqqumiikajaanillu atisalersortarfiat.



Qangarsuaq sisorarfiup sapaataa ileqquusumik nuannaarfiuvoq. Anaalerinermi "qitsuk nappartamiittooq" ukioq qimagutsinniarlugu upernaarlu tikilluaqquniarlugu anaaneqartarsimavoq. Nappartaq ukiup ilisarnaataatut isumaqartinneqartarpoq qitsullu upernaamik isumaqartinneqartarluni. Taamaasillutik qitsummik uumasumik nappartamiititsisarsimapput !!

Oqartoqartarpoq qitsuk uumasoq atorneqartarsimasoq inuit isumaqartarsimammata qitsuk arnaqqussaanik anersaanillu ajortunik peqatipiloqartarsimassasoq taamaattumillu ajortuusoq. Taamaasillutik isumaqartarsimapput ukiup ingerlanerani qitsuk ajutoornernik amerlasuunik pisooqataasarsimassasoq, ukiumullu ataasiarluni anaaneqartarsimavoq ajortoq nammineq maluginiassammagu.

Ullumikkut qitsuk assilianngorlugu imal. titartaganngorlugu nappartamut assilialiunneqartarpoq. Iluani mamakujoqarsinnaasarpooq, naatitat imaluunniit mamartut assigiinngitsorpassuit nappartap aserornerani iluaniit nakkaasussangortitat. Nappartamut anaalerunneq paarlakaajaalluni ingerlanneqartarpoq tassanilu qisuk imal. assigisaat orlugu nappartaq aserorniarsarisarpaat. Nappartamik aseruisoq kunnginngortutut dronninginngortutulluunniit ajugaatinneqartarpoq.



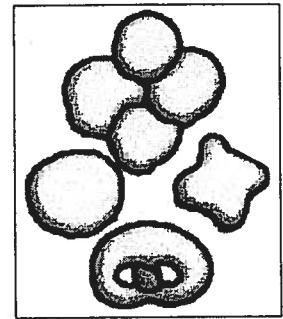
Ukiorpassuit ingerlanerini atisanik kusanartunik atisalersortoqartarpoq. Italiamiut oqaaseraat karneval, isumaqartoq "neqimut inuullaqqussut." Qangaanerusoq poorskernissaanut sapaatit akunnerit arfineq marluk sioqqullugit iisinaveersaerneq atorneqartarsimavoq Jiisusip toqunera toqusunillu makinnera eqqaaniarlugu. Iisinaveersaerneq (faste) isumaqarpoq annikitsunnguanik nerisassanik imigassanillu pisinnaaneq tassanilu nerisassat assigiinngitsorpassuit aaliangersimasut



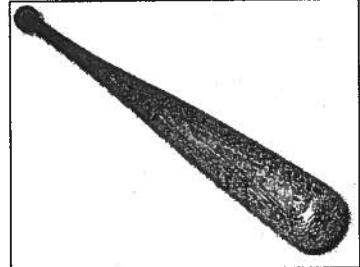
nerineqarsinnaanatik. Ila piffissap alianassusia taamaasillutik iisinaveersaernerup aallartinnginnerani unnukuani nereqatigiinnersuaqartarsimavoq, nerisassat imigassallu qanorsuarluunniit pisinnaasarlugit. Taamaasillutik atisalorsoriarlutik qitillutik pinnguarlutilu nuannisartarsimapput.

Ullut 40-t iisinaveersaerneq ingerlasarsimavoq, tamatumallu nalaani Jiisusip toqussani (poorskip tungaanut) tikillugu aqquaarnikuusai eqqarsaatigineqartarput. Poorskimi Jiisusi toqusunit makippoq taassumallu kingorna iisinaveersaerneq unittarpoq inuunerlu nalinginnaasoq aallarteqqinnejartarluni. Danmarkimi ilagiit katuulleqarallartillugu iisinaveersaerneq aamma atorneqartarsimavoq. Ukumi 1536-imi allanngortitsisoqarpoq taassumallu kingorna iisinaveersaerneq unitsinneqarsimavoq sisorarfialli sapaataani nuannanneq ingerlatiinnarneqarsimalluni.

Sisorarfimmi poor'lutortarnerup naggua tassaavoq qanga qajuusat kisiisa atorlugit nuannannermi sassaallertoqartarnera. Ulluinnarni iffialiassat atorneqartarsimapput, tassaasut qajuusat qernernerusut. Ullumikkut sisorarfimmi poor'lut assigiinngitsorpassuusinnaapput, soorlu qaavatigut kusassaaserlugit mamartuliat imal. iluatigut assigiinngitsunik akoorlugit mamartuliat.



Sisorarfimmittaaq anaaleruteqartarpugut qisummik sanaajunnerukkajuttumik. Qanga unataat/anaalerut niviarsissanut anaattatut atorneqartarsimavoq, isumaqartarsimagamik siunissami meerartaarnissaminut anaatinertik iluaqtigisaraat. Ullutsinni unataat/anaalerut nuannariinnarlugu assiliassatullu atornerusarparput. Iluatigut pinnersaaserlugu atorsinnaasarparput, soorlu pappilissanik qalipaatilinnik kusassaaserlugu, qitsuaqqanik nippussuiffagalugu imal. nammineq piumasatsinnik kusassaasersorlugu.



Sisorarfiup sapaataani erinarsuutit:

Eqiasuk makillutit

Poor'lumik tuninnga

Poor'lumik pinngikkuma

Naalanngisaassaqaanga.

Fastelavn er mit navn

Boller vil jeg have

Hvis jeg ingen boller får

Så laver jeg ballade

Anaana, ataata makillus

Poor'lumik tunisinga

Poor'lumik pinngikkussinga

Naalanngisaassaqaanga.

Boller op, boller ned

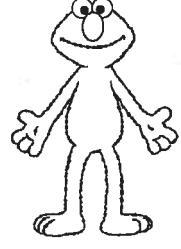
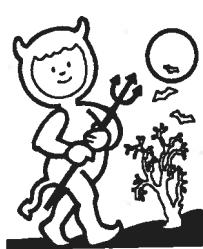
Boller i min mave

Hvis jeg ingen boller får

Så laver jeg ballade.

Isumaliuutersuutit sisorarfiup sapaataata sammineqarnissaanut:

- Titartaaneq allannerlu atorneqarsinnaapput - siornatigut sisorarfissiornermi qanoq atisalersortarsimaneq eqqartuiffigalugu.
- Atuartut oqaluttuamik titartaatillugillu oqaluttualiortinneqarsinnaapput sisorarfissiortarneq qangaaniit imal. ullumikkut qanoq nalliuottorsutigineqartarnersoq oqaluttualiaralugu.
- Ilinniartitsisut mappianni pinnguaat "Fastelavnsrouletten"-imik atilik takuuk.
- Klassip iluani sisorarfissiornermi poor'luliortoqarsinnaavoq.
- Sisorarfissiornissamut atatillugu kiinarpaliortitsineq kiisalu atisassanik sanatitsisoqarsinnaavoq.



**Ilinniartitsumut:**

Internetikkut nittartakkat nassaassarsiorfigineqarsinnaasut makkuupput:

- [www.duda.dk/Grundfag/Kristendom/Fastelavn/fastelavn.html](http://www.duda.dk/Grundfag/Kristendom/Fastelavn/fastelavn.html)

(tassani sisorarfissiornerup oqaluttuassartaa assigiinngitsorpassuillu nassaarineqarsinnaapput – *qallunaatut allagartaqarput*).

- [www.detsker.nu/faste/](http://www.detsker.nu/faste/)

(tassani aamma sisorarfissiornerup oqaluttuassartaa nassaarineqarsinnaavoq qallunaat nunaannilu meeqqat atuarfianni atuartut sammisarinikuusaat assilianngorlugu takuneqarsinnaapput – *qallunaatut allagartaqarput*).

- [www.silkeborg.bib.dk/bu/fastelavn.html](http://www.silkeborg.bib.dk/bu/fastelavn.html)

(tassani sisorarfissiornermut tunngasut assigiinngitsut nassaarineqarsinnaapput atisaliornissamullu sunneeqataasinnaasut sanaassat takuneqarsinnaapput qanorlu kiinnakkut qalipattoqarsinnaaneranik siunnersuutissaqaalulluni aammattaaq pisiassanik imaqarloq – *qallunaatut allagartaqarput ilaalu iserfissat tuluttut allassimasuullutik*).

- [www.msn.dk](http://www.msn.dk)

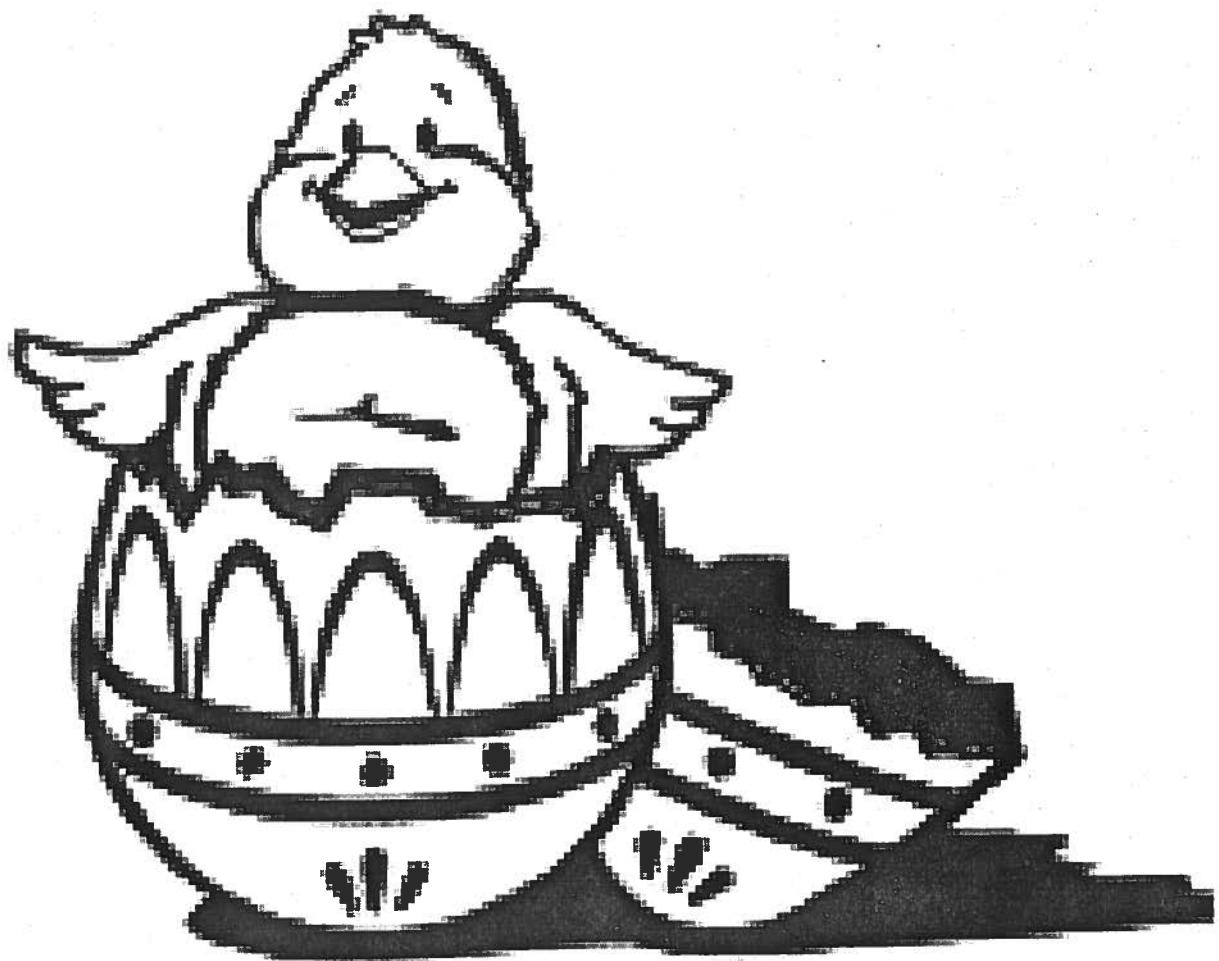
(tassani ujaasiffik aamma atorluarneqarsinnaavoq ujagassap atia allaannariarlugu sorpassuarnik nassaassaqarloq – *qallunaatut allagartaqarpoq*).

- [www.google.com](http://www.google.com)

(qulaani ujaasiffiup assinga allaanerulaartunilli aamma nassaassaqartoq – *qallunaatut allagartalimmuit nuutinneqarsinnaavoq* "søg sider på dansk").



# Poorski



### Poorski

Juutit poorskisiortarput inuiaat Israel-ikkut<sup>1</sup> Ægypten-imuit aninerat nalliuottorsiutigalugu. Taamanikkut ukiut 3.500-ut matuma siorna Ægyptenimiit anigamik, angalanissamut nassatassat timiusiat suli pullanngitsut ingerlaalertariaqarsimapput - taamaattumik poorski aamma seernarsaateqanngitsumik timiusartorfiup nalliuossineqarneranik taaneqartarpoq timiusallu seernaqanngitsut piffissami tassani nerineqartarlutik.

Juutit piffinniit assigiinngitsuniit Jerusalem-imut poorskisiortarsimapput taamaalillunilu Jiisusi ajoqersukkani ilagalugit Jerusalem-iliarnialersimavoq nalliuottorsiartorluni.

### Palmit - sapaataat

- poorskip siuliani sapaat

Jerusalem-imut ingerlaartillutik Jiisusi malitsiilu illoqarfiaqqamut Betania-mut pisimapput. Jiisusip ajoqersukkani marluk pisimavai illoqarfimmut siutituumik piaqqamik qimusserfigineqarsimanngitsumik aalleqqullugit.

Jiisusi siutituup qaani qimusserluni illoqarfimmut iserusussimavoq, inuit takuniassammassuk eqqissinermik nassarluni aggertoq - hiistíummi saqitsaattumut qimusserluni iseriartorsimagaluaruni allatut eqqarsassagaluararmata.

Jiisusi illoqarfimmut iseriartortillugu ingerlaqaterpassui siuarlutik aqqutissaa uliguaminnik palmillu pilutaannik iliortaaffigisimavaat. Taamaalilluni Jiisusi Jerusalem-imut iseriartorpoq inuit soraartartut: "Hosianna<sup>2</sup>, Naalakkap aqqani aggertoq iluartuuli".

### Sisamanngorneq illernartoq

Unnuk taanna Jiisusi ajoqersukkani ilagalugit naggammik nerivoq.

Savatorput iffiartorlutilu viinnimik illulerlugit. Neritillutik Jiisusi iffiamik tigusivoq avisseriarlunilu ajoqersukkaminut agguallugu oqarluni: "Tassa timiga ilissi pillusi tunniunneqartoq. Taamaaliortaritsi uanga eqqaaniarlunga." Taamaaleriarluni imerfik viinnimik

<sup>1</sup> Juutit imminnut aamma taamak taasaramik

<sup>2</sup> "Annaatsigut!"



imalik ingerlaartippaa, oqarluni: Imerfik una tassa angerusisaaq uanga aakkut pillusi kuineqartukkut.”

Taamaammat Jiisusi eqqaaniarlugu nerliiviliaartut “vin-imik” timiusamillu tunineqartarput palasilu oqartarluni: “Tassa aana Jiisusip timaa” aamma “Tassa aana Jiisusip aava”.

Inuppassuit Jiisusimik nuannarinnipput sorpassuarnik oqaluttuuttarmatik ilinniartittarlutillu – ilikkagaannut ilaavoq inatsisinik malinniinnarani inoqatinut pitsasuunissaq ikuisarnissarlu.

Jiisusip napparsimasut aaqqitsittarpai, aliasuttut tuppallersartarlugit toqusimasunillu makisitseqqittarluni. Tamakku pillugit Jiisusi oqallisigineqartaqaaq upperineqariartuinnarlunilu, kisiannili aamma inoqarpoq Jiisusimik nuannarinngilluinnartunik, tassaasunik palasiunerit, allakkanik ilisimatuut farisiarillu. Taakku isumaqarput Jiisusi Guutimik mittatilliisoq, tassami imminut Guutimut erniunerarami. Taassuma saniatigut inuit Jiisusimik nuannarinninnerat taassumunngalu tusaaniarnerunerat nuannarinngilaat, namminnermi tusaaniarneqannginneruleramik. Taamaammat Jiisusimut akerarinnittut Jiisusi peertikkusukkaluaqaat inunnilli amerlasuunik ilagineqartuaannarmat qanoq iliussanerlutik nalullugu.

Jiisusip ajoqersugaasa, tassa ikinngutiginerpaasa, ilagaat Judas Iskariot.

Judasi aningaasanik nuannarisqartuuvoq aningaasaaterpassuaqalerusullunilu qanorluunniit iliorusulluni. Taassuma tusaramiuk Jiisusimut akerarinnittoqartoq akerarinnittut ornippai.

Palasiunerit, allakkanik ilisimatuut farisiarillu neriorsorpai paasiniarniarlugu qaqugu qanorlu iliorlutik Jiisusi tigusarisinnaaneraat. Jiisusimut akerarinnittut nalugamikku Jiisusi sorliunersoq, isumaqatigiipput Judasip Jiisusi kunikkumaaraa, takutinniarlugu Jiisusi kinaanersoq.

Jiisusip nammineq nalunngereerpaa ikinngutimi ilaanniit akeqqaminut tunniunneqarumaarluni soorlu aamma nalunngikkaa poorskip nalaani toqusussaalluni. Tamakku pillugit ajoqersukkani ilagalugit neritilluni Jiisusi nikallungavooq taamaakkaluartorli nereqatigiipput nuannisaqatigiillutik. Neritillutik Jiisusip Judasi saariarlugu oqarfigeriataarpaa: “Tuavi, pisassat isumagipallanniaruk”, Judasilu taamak oqarfingeqarami Jiisusimik akerarinnittut ornippai oqarfingiartorlugit Jiisusi Guutimut qinujartungajalersoq.

Jiisusip ajoqersugaasa sinneri oqalorujoortillugit Jiisusip pisarineqarnissaminut toqunneqarnissaminullu piareersarniarsarai ajoqersukkaminilli paasineqarani. Jiisusip oqarfingai tamarmik qimakkumaaraanni qimarratigiumaaraannilu - Jiisusi taamak oqarmat ajoqersugaasa ilaat,



Jiisusip assut nuannarisaa Petrusi, oqarpoq nammineq taamaaliunngisaannarumaarluni. Jiisusilli akivaa: "Petrusi-aa, Petrusi-aa, aqagu ullaakkut kukukooq angutiviaq aappassaa qarlortinnagu pingasoriarlutit oqarumaarpuit nalullunga." Petrusip Jiisusi neriorsorpaa taamaattoqarnavianngitsoq.

Jiisusip ajoqersukkani oqaluttuuppai qimattariaqalerlugin naapeqqikkumaarlugilli toqusunit makeqqikkuni. Aamma oqaluttuuppai kingusinnerusukkut qilammukarumaarluni Guuti ataatani ornillugu taamaaligunilu Anersaaq Illernartoq ammukartikkumaarlugu ikinngutigissammassuk ikiortigalugulu.

Taarsereersimasoq neriunnaaramik Jiisusi naatsiivimmut Getsemane-mik taaneqartartumut qinujartornialersimavoq. Nikallungallunilu annilaangagami ajoqersortini eqqaminiiginnaaqquai, kingusinnerulaartukkulli kisimi qinuniarluni ungasilliimmimmatsik ajoqersugai qasoqqaqigamik sinilerput. Jiisusip sallaatsumik itersartalaruarpai qinoqqileraangalli sinileqqittuarput. Naggataatigut Jiisusip oqarfigai eqqumaqqullugit tigusaangajalerami kisimiinnissi ersigigamiuk.

Taamaalinngitsoq takulerpaat Judasi paarsisunik ilalerluni aggertoq. Judasip ornilluni kunimmani Jiisusip Judasi aperaa: "Judasi, kunimmik killuutigaanga?". Paarsisut Jiisusi inupilussuartut pillugu tigusaraat Petrusillu tamanna takullugu kamaammingaarluni panani tigoriarlugu paarsisut ilaasa siutaata illua kipivaa katatsillugu. Jiisusilli Petrusi eqqissisarpaa paarsisullu siutaa attorlugu aaqqitsillugu. Jiisusi tigusaanerminut akiutinngimmat ajoqersuisui paatsiveerupput paasigamikkulu allatut iliorsinnaanatik qimaallutik.

Jiisusi akerarinnitsiminukaanneqarpoq taakkulu unnuaq naallugu pinerluutinik iliuuserisimanngisaanik pasillerniarsaraat toqumik pillagaanissaa anguniarlugu. Jiisusip akerarinnittai pigaluaramik, pigaluaramik Jiisusip pinerluutigisimasinnaasaanik nassaanngillat. Petrusip ajoqersukkallu allap Jiisusi malissimavaat taassumalu tigusaaqqaffia nalleramikku arnamit inuuusuttumit aperineqarput Jiisusip ikinngutiginnginneraatik. Arnap inuuusuttup Jiisusimut akerarinnittunut oqaatilliinissaa annilaangassutigalugu Petrusip akivaa nalunerarlugu suna pinerini qimaallunilu. Taamaalinngitsoq angummit aperineqarpoq Jiisusimut ilaginnittuunersoq, Petrusilli aamma taanna akivaa Jiisusi nalunerarlugu. Kingusinnerusukkut angutip allap Petrusi orneriarlugu oqarfigaa ilumut Jiisusip ikinngutigigaa nalunagu – pingajussaanilli Petrusip Jiisusimik ikinngutiginninnini miserratigaa.



Ullaanngoriartulersimavoq kukkukoorlu angutiviaq qarlormat Petrusip eqqaalerpai Jiisusip oqaaserisimasai: "Kukkukooq angutiviaq aappassaanik qarlortinnagu pingasoriarlutit oqarumaarputit nalullunga". Petrusip takulerpaa Jiisusi akerarinnitsimi akornanni kisimiilluni nikorfalluni isigigaani, kamassimarpasinnani qungujulaarlunili - Petrusillu paasilerpaa inuk asanerpaasani tatiginerpaasanilu ilaginnarsimallugu qissasiitigalunilu arpaannaq qimagulluni. Jiisusimik akerarinnittut Jiisusi unnerluutigiuarsinnarpaat naggataatigullu Jiisusi aperineqarluni ilumut Guutip ermerineraani angermat, isumaqarput unnerluussinerminnut peqqutissaqalerlutik – isumaqaramimmik Jiisusi taamaaliornermigut Guuti mitalleraa.

Landshøvdingili Pontius Pilatusi kisimi toqumik pillaasinnaavoq, taamaattumik taanna qularunnaarsittariaqarpaat ilumut Jiisusi pinerlussimasoq toqumik pillarneqartariaqartumik. Jiisusi ullaassakkut Pontius Pilatusimukaanneqarnissami tungaanut akerarinnitsiminit anniartitaavoq naalliutsitaallunilu.

Taamak pisoqarnerani Judasip iliuutsini ugguatigilersimavaa taamaattumillu Jiisusimut akerarinnittunukarpoq aningaasat pisimasani utertinniarlugit. Isumaqtiginnissuteqarfingisimasani tikikkamigit Jiisusip iperagaanissaa piumasaraa taakkuninngali illaatigineqaannarluni, taakkuami isumaqtigisiutigisimasartik iluareqaat.

Taamak pisoqarmat Judasi qimaariarluni imminut qimilluni nivinngarpoq.

### **Tallimanngorneq tannaartoq**

Landshøvdingip Pontius Pilatusip takusinnaasimangilaa Jiisusi qanoq ajortuliorsimanersoq Jiisusimulli akerarinnittut kamassarsimavaat suaartartilerlugit Jiisusi sanningasulimmut kikiattugaaqqullugu.

Pilatusip inuit oqarfikai Jiisusi pinngitsuusoq inuilli tusarnaartut niptunerusumik suaartarput Jiisusi sanningasuliamut kikiattugaaqqullugu.

Pissutsit ima issimapput ukiut tamaasa poorskip nalaani Pilatusi parnaarussamik ataatsimik iperaasinnaasimalluni. Jiisusip tigusarineqarnerata nalaani parnaarussivimmi parnaarussaqarsimavoq immikkut tusaamanerlunneqartumik, tassaasumik Barabbas, peqqarniitsumik toqtsisimalluni tigusarineqarsimasoq. Pilatusip inuit tusarnaartut aperai parnaarussat aappaa iperagaasussaammat sorleq iperagaassanersoq, Jiisusi imaluunniit Barabbasi.



Inuit suaartaapput Barabbasi iperagaassasoq Pilatusilu allatut iliorsinnaannginnami Barabbas iperagaasippaa Jiisusilu akerarinnittaanut sanningasuliamut kikiattugassanngorlugu tunniullugu. Pilatusip nalunnginnamiuk Jiisusi pinngitsuusoq assani salippai taamaaliornermigullu oqarluni Jiisusimik toqtsinermut peqataajumanani.

Jiisusi atisaajarneqarpoq uliguaasalerneqarlunilu ajaappisserneqarluni. Nigaliliamik kapinartulimmik niaquserneqarpoq asissorneqarlunilu. Inuit seeqqumiarfisarpaat quiassuartumillu oqarfigisarlugu: "Juutit naalagaat saammaasutit", taamaalioriarlutilu qiserfigeriarlugu niaquatigut ajaappissamik anaasarlugu.

Jiisusi Golgatami illoqarfiup silataani qaqqaaqqami sanningasuliamut kikiattorneqartussanngorpoq – atisaleqqinneqarpoq sanningasuliassaalu tunniunneqarluni.

Unnuaq naallugu killisiorneqarsimagami naalliutsitaallunilu Jiisusi sinissimanngilaq taamaattumillu qasoqaluni sanningasuliaq nammapiarsinnaanagu. Naggataatigut sanningasuliaa angummut allamut nammakiutsinnejarpoq.

Inupiluit marluk Jiisusi peqatigalugu sanningasulimmut kikiattugaasussaapput. Pingasuullutik kikiassuarnik assamikkut isikkamikkullu kikiattorneqarput tassanilu qilalerlutik nukillaarlutilu toqunissamik tungaannut nivingasussanngorlutik. Inuit Jiisusi sanningasulimmi nivingatillugu mitallerpaat oqarlutik: "Allat annaappai namminerli annaassinnaanngilaq".

Sanningasuliat eqqaanni sakkutuunik paarsisoqarpoq taakkulu kikiattugaasimasut toqunissaat utaqqiisaa immeraatnik pinnguarput. Jiisusi ammut qiviariarlugit oqarpoq: "Guuti, isumakkeerfigikkit namminnermi naluaat qanoq iliorlutik." Ullu qeqqartoq nuna tamarmi taarsivoq ullukkulli pingasut missaanni qaammaqippoq, Jiisusi suaarmat: "Guutiga, Guutiga, sooq qimappinga?".

Sakkutuut ilaasa Jiisusi imigassaanik sassaallerfigaa sunaaffali svampi seernartumik milluartitaq Jiisusimut milluartikkaa – taamaalisoq Jiisusi toquvoq. Toqummat nuna sajuppoq, qaarsuit qullorput, ilerfiit ammarput toqusimasullu amerlasuut iliverminnit makipput ingerlaalerlutilu. Inuit tupaallaqqaqalutik oqalulerput: "Ilumut, taanna Guutip erneraa".

Unnukkut Pontius Pilatusip Jiisusip ikinngutai akuerai Jiisusip timaa sanningasulimmiit aqqarnissaanut. Jiisusip timaa ilupaasihamut ipeqanngitsumut immuppaat ilivissaanullu qaarsummit ilullisitamut ilillugu. Ilerrup paava ujarassuarmik assakartitsivigalugu matuaat qimagullutilu.



Pilatusi aaliangerpoq ilerrup eqqaani paarsisoqassasoq, Jiisusip timaa tiguneqannginniassammat – immaqa annilaangassutigalugu Jiisusip ikinngutaasa Jiisusip timaa tigorianlugu toqusunit makissimaneraanissaat.

### **Poorskip arfininngortua**

Arfininngornermi susoqanngilaq, arfininngorneq qasuerserfiummat sulisoqaqqusaanngimmat. Jiisusip ikinngutaasa utaqqiinnarpaat ullup qaangiunnissaa, Jiisuip timaa salikkiartorniarlugu.

### **Poorskip sapaataa**

Sapaatikkut ullaaralaakkut arnat arlallit Jiisusip ilivianukarput Jiisusip timaa tarngummik tipigissumik tanikkiartorlugu. Ilivia tikikkamikku takuaat ujarassuaq assequt peerneqarsimasoq annilaangassutigilerpaallu Jiisuip timaa tiguneqarsimanissaa.

Tassanngaannaq nuna nikorfaffigisaat sajulerpoq inngililu nuilluni. Inngilip oqarfingai: “Erseqinasi, Jiisusi maaniinngilaq toqusunit makissimammat, soorlu nammineq oqartoq taamaaliumaarluni.”

Arnat nuannaatsangaarput arpallutillu Jiisusi ujalerlugu. Nassaarigamikku kunittaarpaat oqaluffigalugulu takoqqikkamikku qanoq pilluartiginerminnik.

Inuilli amerlasuut arnat oqaluttuaat upperinngilaat. Aatsaat namminneq Jiisusi assamigut isikkamigullu kikiaat inikuunik putoqartoq takugamikku upperilerpaat, ilumut Jiisusiusoq toqusuniillu makeqqissimasoq.

Jiisusi ikinngutinilu katerisimaaqqittalerput oqarfigaalu nunarsuarmut angalaaqqullugit oqaluttuaralugu susoqarsimanersoq Jiisusilu kinaanersoq.

“Ataatap Ernerup Anersaallu aqqani inuit kuisigit ajoqersorlugillu ilissinnut peqqussutikka tamaasa maleruaqqullugit. Eqqaamasiillu, ullut tamaasa najorpassi silarsuup naggatissaanut allaat.”



**Poorskimi ileqqut:**

Gækkebrevit – allakkat nalorsittaarutit.



Qallunaatut oqaaseq “at gække” isumaqarpoq uumisaarineq/qinngasaarineq imaluunniit salloqittaarineq.

Gækkebrevit tassaapput allakkat kusanartumik qiortakkat taallatallit, poorskimut atatillugu nassiuineqartartut. Allakkat atsiorneqarneq ajorput, tigusisup eqoriartussaammagu kina nassiuissiuunersoq. Nassitsisup atiata naqinnerisa amerlaqataanik toornernik atsiorneqartarput, soorlu nassiuissisoq Tupaarnaq-mik ateqarsimaguni (naqinnerit 9-it) allakkani atsiussavaa ..... (toornerit 9-it), allakkamillu tigusisup Tupaarnap atia eqqoriassavaa.

Danmarkimi kisimi gækkebrevinik nassiuissiarneq atorneqarpoq – qanorliuna allakkanik taamaattunik nassitsisarneq ileqqorineqalersimasoq?

Gækkebrevit atulinngikkallarmata qallunaatut bindebreve-nik taaneqartartut atorneqarput. Ukiut 1600-kkut tikillugit inuit akimanerit akornanni inuit iluartuutitat atiinik atfersuisarneq nalinginnaavoq. Taamanikkut inuuissiortarneq atornagu ulloq inummut iluartuutitamatuteerisamut ullorititaq nalleraangat nalliuottorsiotigineqartarpoq. Inuk atserneqarfimmini nuannarinnitsiminit allagarsisarsimavoq - allagaq kusanartumik qiortagaq, taallartalik takisuumillu qilertiterluakkamik



siilikimik qilerusigaq. Taamak ittumik allagarsisup allakkap qilernera takisooq seqineq tarritsinnagu qilerutaajarsinnaanngikkaangagu “pillarneqartarsimavoq” fistertsisisussanngornerminik. Allagaq aamma tigusisussap nalusaanut ilineqartarsimavoq, tigusisussap attortoorpagu fistertsisisussanngorlugu.

Ukiut 100-it matuma siorna inuuissiortarneq naliginnaajartuinnalersimavoq taamaalillunilu bindebreve-nik nassiussisarneq atorunnaarluni. Sivitsunngitsorli gækkebrevinik nassiussisarneq atorneqalerpoq allakkanik “eqqumiitsunik” nassiussisarnerup tigusisarnerullu nuannersua katakkumanagu. Aallaqqaataani inersimasut kisimik imminnut allakkanik “nalorsittaattarsimapput” ullumikkulli taamaaliortartut meeraanerullutik.

#### Allakkanik nalorsittaarutinik imatut sanasinnaavutit:

Siullermik kusanasaakkamik allakkamik qioraassaatit taallamillu ilisiffagalugu, atit uumataasanik, toornernik allanilluunniit allassavat – nammineq isumassarsiorit, eqqaamalluguli nassiussisoq kinaanersoq eqqoriaruminaassammat. Allakkat ilisarisimasannut nassiuguk eqqorsinnaanngippagulu kiminngaanneernesoq mannimmik tunissavaatit, taamaalillutimmi “sianiinaassagakku”. Kiminngaaneernesoq eqqorpagu illit mannimmik tunissavat.

#### Pooskimi mannik

– mannilli sorleq? Mannik sukkulaaq imaluunniit mannik kukkukuumersoq?

Ullumikkut amerlanerit mannik sukkulaaq piumanerussagunarpaat qanganerusrorli poorskimi inuit imminnut manivinnik tunisarput – soormita?

Ukiut 1000-it matuma siorna kristumiuvussuseq Danmarkimut anngutinngikkallarmat upernaakkut upernaarsiornermik fistertoqartarpoq. Upernaarsiornermi ukiup anigorsimanera upernaallu kissalaamik naajartornermillu nassataqarnera nalliuottorsiutigineqartarpoq. Upernaakkut kukkukuut amerlasuunik mannilioqqilertarmata mannillu inuunermut nutaamut ilisarnaataammat upernaarsiornermi manninnik nutaanik tunisiseqatigiittarneq pissusissamisuuginnarsimavoq. Manniit ilusilersukkanik qalipannernik kusassarneqartarput tigusisussallu atia mannimmut kigartorneqartarluni. Ilaasa manniit uanitsut qalipaannut qalaqatigitittarsimavaat qalipaatit ilutsillu kusanartut piniarlugit.



Qallunaat kristumiunngormata upernaarsior tarunnaarsimapput poorskimili manninnik tunisisarneq ingerlatiinnarneqarluni. Gækkebrevit atulermata nassiuussisoq eqqorneqanngikkaangat qujassutitut manninnik tunisisalerput.

**Gækkebrevit taallartaat assiginngitsorpassuusinnaapput, soorlu:**

- Kukkukooq qasertoq  
kuummi mannilioraq.  
Kukkukooq ikiligaq  
igamut ikiligaq.

Kukkukooq nasaaralik  
qaqortumik qungaserutilik.  
Kukkukooq meqqorik  
ilumut taanna pikkorik.

- Illerfik pillerfik  
pinngualerfik,  
allortoq gallortoq,  
salluliortoq,  
quullugiaq pukulugiaq,  
majoriaq,

sikuluk pikuluk,  
silakujuk,  
akkaak kakkaak  
assaasakkaak  
manngerpoq!<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Hans A. Lynge: Naggateqatigiaat, 1995



**Qallunaatut gækkebrevit imatut taallaqarsinnaapput:**

En vintergæk, en sommernar  
en fugl foruden vinger,  
en lille ven, som har dig kær,  
en kærlig hilsen bringer.

Gæk, gæk, gæk  
put Peter i en sæk  
og send ham til Paris  
på ryggen af en gris.

**Qallunaatut gækkebrevinik nassiussisoq qanoq atsiorsinnaaneranik assersuutit:**

- Mit navn det står med prikker, pas på det ikke stikker....
- Mit navn det står med måner, pas på d ikke dåner C\*C\*C
- Mit navn det står med sne, men det er svært at se \*\*\*\*
- Mit navn det står med krydser, pas på de ikke drysser ++++



**Ilinniartitsisumut:**

Poorski qulequtaralugu suliarineqarsinnaasut:

- Isiginnaartitsineq – Jiisusimik oqaluttuaq immikkoortunut naatsunut agguataariarlugu atuartut eqimattakkaarlutik atuaqatiminnt takutissinnaavaat
- Titartaaneq – Jiisusimik oqaluttuaq atuartut titartagartalersorsinnaavaat/ assiliartalersorsinnaavaat
- Nunalerineq – Jiisusimik oqaluttuami illoqarfiit, qaqqat piffiillu allat eqqaaneqartut nunap assingani ujarneqarsinnaapput
- Upperisarsiorneq – upperisamik nassuerut atuarneqarsinnaavoq eqqartorneqarlunilu nassuerut qaqugukkut atorneqartarnersoq/ oqaatigineqartarnersoq
- Upperisarsiorneq – poorskisiortarnitsinnut tunngaviusoq sammineqarsinnaavoq eqqartorneqarlunilu ( Jiisusip toqusunit makinnera pingaartinnerullugu)
- Kalaallisut – allakkanik nalorsittaarutit taallartassaannik sanasoqarsinnaavoq
- Kalaallisut, oqaatsnik pinnguarneq – nassiussisup atsiornissaanut atorsinnaasunik naggateqatigiaarisoqarsinnaavoq
- Manninnik kusanartuliorneq – manninnik imarseriarluni qalipaasoqarsinnaavoq pinnersaasoqarlunilu
- Kaarsinik naatitsisoqarsinnaavoq, soorlu immuup puukanut qalipallugu kusassarneqarsinnaasumut

**Poorskimut tunngasunik internetikkut misissuiffissat arlaqaalupput, soorlu:**

- [www.emu.dk/event/paaske/](http://www.emu.dk/event/paaske/) - poorskip oqaluttuassartaa (juutit kristumiullu poorskiata) poorskimalu ileqqut
- [www.duda.dk](http://www.duda.dk) - poorskip poorskimalu ileqqut oqaluttuassartaat, poorskimut tunngasunik suliaqarnissamut ilitsersuutit, soorlu manninnik qalipaanissamut, poorskeraluttunik nerisassiornissamut il.il. internetikkut ujarlerfissanik tulluuttunik aamma innersuutitaqarpoq.
- Atuagaq; Sue Penney: Religion og kultur – jødedom. Juutit oqaluttuassartaat eqqartorneqartoq atuangikkaluarlugu poorskimut tunngasoq ilassutigineqarsinnaavoq.



# Juulli



Juulli aallartittarpoq Adventip sapaataani siullermi, juulliararnissaanut sapaatip akunneri sisamat sioqqullugu - ullumi tessani oqaluffiup ukiua nutaaq aallartittarpoq. Nissiaqqat, uummataasat, guultit, qillaaluttut allarpassuillu pinnersaatigisarpavut. Juullimuttaaq mappersagarpus asaqaarpus allarpassuillu juullimut attavilersinnaasagut. Kisiannili tamakkorpassuit pillugit juulli nalliuottorsiutigineq ajorparput, tessami Jiisusi pissutigalugu juulli nalliuottorsiutigisarpavut.

Qangarsuarooq arnaq inuusuttunnguaq Mariamik ateqartoq illoqarfimmi Nazaretimik atilimmi najugaqarsimavoq. Inuttut pitsaallunilu iluartuusimavoq, taamaasilluni Guutip toqqarsimavaa ernermi anaanassaatut.

Testamentitaami ima allaqqasoqarpoq: " *Elisabethip naartulluni qaammatit arfinilinngormagit inngili Gabrieli Guutimit aallartinneqarpoq Galilæami illoqarfimmut Nazaretimik atilimmuit, niviarsiamut Mariamut Josefip eqqarleriit Daavikkut ilaata nuliassaanut. Inngilip iserfigaa ilassillugulu ima oqarluni: "Naalakkap najorpaatit saammaassaasutit uumaa!" Oqaatsit taakku Mariap annilaarutigeqai isumaliutigalugulu ilassinnissut taama qanoq isumarnersoq. Taava inngilip oqarfigaa: "Erseqinak, Maria! Guutimut saammaannarsivutit. Naartulissaatit ernertaassallutillu, taannalu Jiisusimik atsissavat. Pingaartorsuanngussaaq Qutsinnerussaartullu erneranik taaneqassalluni, Jaakukkunnut kunngiussaaq naassaanngitsumik, naalagaassusialu atajuaannassaaq. " Maria inngilimut oqarpoq: "Qanoq ililluni taanna pissava? Angummimmi ilaqqarsimanngilanga." Inngilip akivaa: "Anersaaq Illernartoq ilinnut piumaарpoq, Qutsinnerussaartullu pissaanerata ulikkumaarpaatit. Taamaattumik meeraq mattaaq Elisabethi eqqarlit ernertaartussaavoq utoqqalinermi. Taassuma ernisuitsuuneragaasup naartulluni maanna qaammatit arfinilinngorpai; Guutimummi sumik ajornartoqanngilaq." Taava Maria oqarpoq: "Naalakkap kiffaraanga. Oqaatsisit malillugit pineqarlanga." Inngillillu qimappaa. " Luk. 1, 26-38.*



Maria angummut inuusuttunnguamut, Josefimik atilimmut, katerusersimavoq. Josefip paaswigamiuk Maria naartulersimasoq kamalersimavoq, nalunnginnamiuk nammineq meerassarinagu, taamaasillunilu katikkusukkunnaarsimallugu. Taamaalimmat inngili takkuppoq



oqaluttuullugulu Maria pitsasuullunilu iluartuummat eqqissilluni katissinnaagaa, taannalu meeraq naartuaniittooq Guutip ernerigaa paasitillugu. Taamaasillutik Maria Josefilu katipput.

Testamentitaami ima allaqqasoqarpoq: “*Ulluni taakkunani kaasari Augustusi peqqusivoq silarsuarmi tamarmi inuit kisinneqassasut. Tamanna inunnik kisitsinerit siullersaraat Kviriniusi Syriami naalagaatitaatillugu. Tamarmillu immikkut illoqarfimminnut allatsikkiartorput. Aamma Josefi majuarpoq illoqarfimmit Nazaretimiit Galilæamiittumit Judæamut, Daavip illoqarfianut Betlehemimik atilimmut, Daavip inoquata eqqarleriissortaalu naggiugigamigit tassani allatsissalluni nuliassani Maria naartusoq ilagalugu. Tassaniitillugit Mariap ernivissaa nalliuoppoq; pernaamminillu ernertaarpoq, immullugulu nersutaatit nerisarfiannut ilivaa akunnittarfimmi inissaqannginnamik.*

*Tamatuma eqqaaniippuk savanik paarsisut narsaammiillutik unnuami pigaartut savaatitik paaralugit. Taava Naalakkap inngiliata saqqummerfigai, Naalakkallu naalannassusiata qaammarfigai; ersingaalerpullu. Inngililli oqarfigai: “Erseqinas! Takuat, tipaatsunnartumik tusarlissavassi tipaatsungaarutissassinnik inuit tamarmik pissaannik: Ullumi ilissinnut erniuvoq annaassisoq Daavip illoqarfiani; taanna Kristusiuvooq, Naalagaq. Mannalu nalunaaqutigissavarsi: Naniumaarparsi naalungiaq immussimalluni nersutaatit nerisarfianni innangasoq. “Tassanngaannarlu inngilimut ilaliupput qilammiorpassuit Guuti qutsinnermi nunarsuarmilu!*



*Naalannarsili Guuti qutsinnermi nunarsuarmilu!*

*Eqqissineq pili inunnut Guutip nuannarisaanut!*

*Inngilit qimammatik qilammut uterlutik savanik paarsisut oqaloqatigiilerput:*

*„Bethlehemimukarta, takusarlugu pisimasoq tamanna Naalakkap uatsinnut nalunaarutigisaa.“ Tuaviorlutik tassunnarput, tassanilu nanivaat Maria Josefilu meerarlu nersutaatit nerisarfianni innangasoq. Meeraq takoreeramikku taanna pillugu imminnut oqaatigineqartut oqaluttuarilerpaat, tusartullu tamarmik savanik paarsisut uiterput, Guutilu nersorpaat unnersiutigalugulu tusakkatik takutillu pillugit, imminnut oqaatigineqarnerisut timitarsigamikkit.“ Luk. 2, 1-20.*



**Danmarkimi ilitsoqqussat:**

Danmarkimi juullimut attuumassutili ilitsoqqussat amerlasoorujussuupput. Uanilu nittartakkami  
[www.julidannevang.dk/traditioner](http://www.julidannevang.dk/traditioner) atuarsinnaavatit:

- Advendt, Advendtip kransia, Advendtip ulloriaa, Naasut, Inngilit, Tunissutit, Tunissutissanut pappilissat, Kanaartat Nersutaatillu nerisarfii, Kunngit Pingasut Ulluat, Jiisusip inuuia, Juulli, Juullimi nereqatigiinnerit (julefrokoster), Juullimi quppersakkat, Juullimi pinnguaatit, Niisimaaq/Juulimaaq, Juullimi ini, Koortit julemærkillu, Nissimaat, Luuciap ullua, Naneruutit, Misteltenit, Nissiaqqat, Pinnersaatit, Orpiit allarpassuillu.

Juullimi ilitsoqqussat pillugit paasissutissat amerlasoorujussuit nunanit assigiinngitsorpassuarniit Internetikkut nassaarineqarsinnaasut imaaginnavipput. Juullimi ilitsoqqussat Kalaallit Nunaannut tunngasut pillugit unnersuussutigineqarsinnaapput: „Historien om mit liv“ *Poul Hansenimit*, „Nunap tunua inoqarpoq“ *Ejnar Mikkelsenimit*, „Grønlands Indre Liv“ *Hans Lyngemimit*, kiisalu „Gammeldags jul ved Godthåb“ *Knud Oldendorowimit*.

Ilinniartitsisut map-ianni „Nunani allani juulli“/ „Jul i andre lande“ nassaarineqarsinnaasut ilagaat.



**Juulli sammitillugu atuartitsinermut siunnersuut:**

- Juullimut quppersagaaqqamik tunissutnik imaqarsinnaasumik sananeq.
- Juullimut pinnersaatnik sananeq.
- Quppersakkamut tunissuteerannguanik sananeq/pisiniarneq – tassani pisiniarnermi oorit annikitsunnguit atorlugit klassip iluani pisiniartoqarsinnaavoq (soorlu 20,-kr-imik nalilinnik).
- Juullerpaluttunik kaagilioqatigiinneq.
- Juullimut erinarsuutit assigiinngitsut klassip iluani erinarsorlugillu sungiusarlugit – immaqa tassani angajoqqaanut takutitsilaarnissamut atatillugu.
- Oqaluttuaq qulaani eqqartorneqartoq klassip iluani eqqartuiffigisiuk.

**Ilinniartitsisumut:**

Internetikkut nittartakkat nassaassarsiorfigineqarsinnaasut makkuupput:

- [www.sussiesvborg.dk](http://www.sussiesvborg.dk)

(Uani nittartakkami nassaarineqarsinnaapput: Qiortaanermut ilitsersuutit assilissallu. Nittartagaq qallunaatut allagartaqarpoq).

- [www.julidannevang.dk/](http://www.julidannevang.dk/)

(Uani nittartakkami nassaarineqarsinnaapput: Juullimut tunngasut assigiinngitsorpassuit soqutiginarluinnartut. Nittartagaq qallunaatut allagartaqarpoq).

- [www.jul-for-alle.dk/](http://www.jul-for-alle.dk/)

(Uani nittartakkami juullimut tunngassutillet assigiinngitsorpassuit aamma nassaarineqarsinnaapput; soorlu oqaluttuat, erinarsuutit, postkortit assigiinngitsorpassuillu. Nittartagaq qallunaatut allagartaqarpoq).

- [www.google.com](http://www.google.com)

(Nittartagaq ujaasiffigineqarsinnaasoq atorlugu paassisutissanik assigiinngitsorpassuarnik nassaassarsiorfigineqarsinnaavoq. Qallunaatut imal. Tuluttut allagartalimmi ujaasisoqarsinnaavoq).



# Kunngit pingasut sapaataat

januarip arfernani



1

**Kunngit pingasut:**

Qangarujussuarli Juutinut kunngissaq Biilliimimi inunngortussatut siulittuutigineqarsimavoq, ilisimaneqaranili qaqugukkut pisussaasoq. Taamaakkaluartoq siulittuisartoq siulittuutimini oqarsimavoq meeraq inunngorpat qilammi ulloriaq qaammaareqisoq ulloq nallerpat saqqummerumaartoq.

Biilliimi Israalip ilaani Judæami nunaqarfivoq tassanilu oqaluttuaq pisimasuuvoq.

Nunami kunngiusoq Ruumamiusimavoq, Herodesimik atilik. Herodesi naakkittaatsumik naalagaasimavoq ajortuusoq, inuillu ikitsuinnaat nuannarisimavaat. Amerlanerit kunngimut pikitsitserusuttarsimagaluarpus saperluguli. Kunngi illoqarfip iluani amerlasuunik kilitsissiaqarsimavoq, taakkulu inuit pissusilersuutaat oqallinnerilu tamaaviisa nakkutigisarsimavaat. Arlaata kunngi ajortumik pillugu oqalussimappat imal. iliuuseqarsimappat, pisuutitaasoq ingerlaannaq parnaarunneqartarsimavoq toqussi tikillugu. Taamaattumik tupinnanngitsumik inuit oqalunnissaminntu iliuuseqarnissaminnullu annilaangasarlutillu mianersortorujussuusarsimappat.

Ullut ilaanni kangianiit ungassissojussuarmiit kunngit pingasut

Biilliimimut tikiupput, inuillu tamanna pillugu

alapernaarrattorsuupput. Inuilli alapernaannerat annerulerpoq

illoqarfimmi angalatillutik oqartalermata ullorissap qaammaareqisup aqqutissiuussimagaatsik, kiisalu illoqarfip iluani kunngissamik inunngortoqarsimammat tunissutinik akisuunik tunisiartorlutik. Kunngit taakku pingasut inunniq apersuupput kunngiup taassuma inunngortup sumiippiarneranik nalunnginnitoqarnersoq.



Kunngit taakku pingasut ungassissojussuarmiik aggertuugamik Biilliimimi pissutsinut ilisimasaqanngillat kunngimullu Herodesimut ilisimasaqaratik. Tamakkulu tamaasa ilisimareersimasuugunikkut pissutsimikkut soorlu mianersornerusimassagaluartut. Taamaakkaluartoq piffissaq sivisunngitsoq qaangiummat kunngip kilitsissiaasa pisut tusarsimavaat tuaviornerpaamillu naalakkaminntu kunngimut Herodesimut oqariartupallassimapput: "Kunngi, angutit ilisimatuut pingasut kangianiit illoqarfitsinnut takkupput. Ullorissamik ingiorqeqlutik aggersuupput kunngerlu inoorlaaq persuarsiutigiartorlugu."

Kunngip tusaraluarlugu nammineq kisimi kunngiorusungaarami kamattorsuanngoqaaq.

Tuaviornerpaamik siunnersortini isumasiorumallugit qaaquai tusakkaminillu oqaluttuullugit

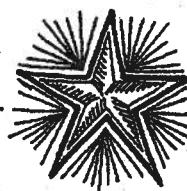


inappaalu pisup ilumoorneranik paasiniaaqqullugit - siunnersuisulli oqaluttuarput taanna siulittuut ulloriaq kunngissarlu pillugu qangali ilumoortuusoq.

Kunngi Herodesi tamanna tusaraluarlugu annilaangasorujussuanngorpoq. Inuimmi kunngissaq inoorlaaq tusaraluarunikku pikitsitsinissaminnt tunngavissaqarlualernissaat ilimagilluinnarpaa. Aammattaaq nammineq nalunngilaa innuttaminit nuannarineqarpallaarnanilu ersigineqaqaluni, taamaammat pikitsitsinissaq iluatseriaannaasoq qularinngilaa. "Inoorlaaq taanna nanisariaqarpapa tuaviornerpaamillu toqullugu inuit amerlavallaat tusannginneranni," eqqarsarpoq. Taava kiffani atorlugit angutinut ilisimatuuunut aperiartortitsivoq illoqarfimmi sulerinersut paasiniarlugu.

Taakkulu kilitssiat oqaluttuaasa asseqqinnaavanik paasisaminnik oqaluttuarput, kunngilu ima oqarpoq: "Meeraq nanisiuk, nanigussiullu tuaviornerpaamik uannut oqariartussaasi. Uangattaaq kunngi inoorlaaq persuarsiutigerusuppara tunissutinik nalituunik tunillugu."

Taamaasillutik kunngit pingasut ujaasinertik ingerlatiinnarpaat. Illoqarfik qimappaat ullorissammi qaamanerata taarsigaluartorluunniit qinngorfeqarnera malittuaannarpaat.



Ullorissap qaamanera malillugu ingerlajuarsinnarput naggataatigullu nersutit inaat nassaaralugu. Tassani ullorissap qinngornera sakkortoqaaq kunngillu pingasut tassanngaannartumik nuannaarnermik sakkortuumik misigisaqalerput.

Kiisami ujagartik nassaarivaat.



Matu kasuttorfigaat arriitsunnguamillu matu oqimaaqisoq ammarpaat nersutaatillu akornannut qaammaarippiangitsunnguamik ikumanilik qiviarylugu. Taartumut sungiusseriarlamik inimi misissuillutik nassaarileriallarpaat angut inuusuttunnguaq nuliilu. Inussiarnisaartumik ilasseriarlugit aggernerminnut tunngavitsik oqaluttuarivaat ilisimaarinerarlugu inuusuttunguit taakku marluk kunngimut inoorlaamut angajoqqaajusut. Nersutilu nerisarfiannut qanganisaaqisumut unnersuunneqarput takusaqqullugu, tassanilu meerannguaq nalasoq takuaat – Jiisusi, tippimik kanaartanillu poortorluarsimasoq. Jiisusi pilluaqquaat pitsaanerpaamillu kissaallugu taamaalioriarlutilu tunissutinik nalituunik kuultiusunik tunillugu pujuliortitsillutilu.

Kunngit pingasut meeqqamut angajoqqaavinullu unnersiutiginnereeramik angalarujussuareernerup kingorna qasungaatsialersimagamik innarput. Sinileramik tamarmik ataatsikkut equmiitsumik sinnattorput. Sinnattuminni Guutimit mianersoqquneqarput Biilliimimut aqqt alla atorlugu angerlaqquneqarlutik.



Ullaaralaakkut itiaariarlutik pisattatik poortulaaginnariarlugit Josef Marialu qujamasuttunnguamik inuulluaqquaat. Angallavissaq takeqisoq atorlugu angerlamut aallaannariarput, aqqulli atugarisaat Kunngi Herodesimit Biilliimimillu ungasingaatsiartukkut uiarterlugu ingerlapput.

Kunngit pingasut aallaqqammitsiaannartut Guutip inngili Josefimut aallartippaa.

Inngili oqarpoq: "Nuliat meeqqallu ilagalugit nunamiit qimaagitsi. Kunngi Herodesi ujaasititsilluni aallartilerpoq meeraq toqukkumallugu. Ægyptinimut qimaagitsi oqaluuteqqinnissattalu tungaanut taakaniillus."

Taamasillutik Josefikkut Marialu tuavioqalutik meeraq ermutteriarlugu pisattatillu poortorialugit nunamut taarsuup ataani aallarput.

Kunngip Herodesip paasivaa salloqittaaffigitissimalluni kiisalu kunngit pingasut meeqqap inunngortup sumiinneranik paasititseqqaaratik aallarsimasut.

Kunngi kamattorsuanngorpoq inatsillunilu meeqqap nanineqarnissaanik - meeqqalli sumiinneranik ilisimasaqannginnami piumasaqarpoq meeqqat marluk inorlugit ukiullit tamaavissuarmik toqunneqassasut. Qassit toqunneqarsimasinnaanerannik ilisimannittoqanngilaq kisiannili Kunngi Herodesi kimilluunniit qularineqarsinnaanngitsumik peqqarniitsupilorujussuullunilu naakkittaatsorujussuusimavoq.

Josefi, Maria Jiisusilu Kunngip Herodesip toqunissaata tungaanut Ægyptinimiiginnarput.

Kunngip toqoreernerata kinguninngua Guutip inngilia Josefimut uterpoq oqarlunilu: "Josef, meeraq anaanaalu ilagalugit Israelimut uterniaritsi."

Kunngit pingasut Danmarkimi Kalaallit Nunatsinnilu Kunnginik pingasunik taasarpagut, naak kunngiunatik ilisimatuusimanissaat ilimagineqartaraluartoq. Januarip arfernani ulloq nalliuussiffiusarpoq pissutigalugu ulloq taannarpiaq kunngit pingasut Jiisusi nersutaatit inaanniittooq takoqqaarsimagamikku. 1770-i tikillugu Danmarkimi ulloq taanna sapaasssuusimavoq nalliuottorsiorfik. Kunngit pingasut taakku ukioq 350-imi Balthazarimik, Casparimik Melchiorimillu atserneqarsimapput.

### **Danmarkimi ileqqut:**

Juulli qanga pisortatigoortumik januarip tallimaani naggaserneqartarsimavoq.

Naneruutit pingasunik avalequataasalinngorlugin nerriviup qeqqanut



ilineqartarsimapput, nerisassanillu mamarluinnartunik nerisarsimallutik. Naneruutit avalequtaasatut ataatsimut naapiffeqartarsimapput tassanilu naapiffianni paassanik ilisiffigineqartarsimallutik, naggataatigut naneruutit nungukkaangata seqqorpallarujussuartarsimavoq juullip qaangiunneranut oqaatiginnittumik.

**"Upperisapalaq":**

"Upperisapalaq" malillugu Kunngit Pingasut unnuukkuanni uissaq sinnattukkut takuneqarsinnaavoq. Sinnattorli eqquutissappat sinifimmut kinguporsorluni innartariaqarpoq imaluunniit niup illua sinifimmiiillugu aappaalu natermiitsillugu imatut oqartariaqarluni:

**Kunngit Pingasut illernartut qinnuigaassi  
unnuuk manna takutissagissinga  
kiap siniffia aaqqissussagiga,  
kiap tungia utsersussagiga,  
kiap nuliarilissagaanga,  
kiap atia ataqqinnittumik nammassagiga.**

**Kalaallit Nunaanni ileqqoq:**

Pisortatigoortumik juulli naggaserneqartarpoq Kunngit Pingasut sapaataanni. Ulloq taanna inuit mitarrattarput assiginngitsorpassuarnik atisalersorlutik ilisarnarunnaarsarniarlutilu.



**Kunngit Pingasut sammineqarnerani suliarineqarsinnaasut:**

- Titartakkanik quppersagaaraliorneq.
- Oqaluttuamut titartagartalersuineq.
- Naneruusiorneq.
- Oqaatsit allassimasut oqallisigalugit: Naakkittaatsumik naalakkersuisoq, juutit kiisalu siulittuut.
- Nunat assigiinngitsut kunngit pingasut pillugit ilitsoqqussaat misissuiffigalugit.
- Mitaartarneq pillugu oqallinneq.
- Mitaarnissamut atisanik sananeq.
- „Upperisapalaat“ (overtro) suunersut eqqartuiffigalugit.



**Ilinniartitsisumut:**

Internetikkut nittartakkat nassaassarsiorfigineqarsinnaasut makkuupput:

- <http://home6.inet.tele.dk/snesere/artikler/art5/art5.htm>

tassani kunngit pingasut oqaluttuassartaat nassaarineqarsinnaavoq

- [www.fusr.dk/projekter/himmelblaahimmelblaah\\_opgaver.htm](http://www.fusr.dk/projekter/himmelblaahimmelblaah_opgaver.htm)

tassani kunngit pingasut pillugit erinarsuut suliassallu 6. klassiniit 9. klassinut atuartunut

tulluussakkat nassaarineqarsinnaapput (ilisimatitsissut: Atuagaq **"Dejlig er den himmel blå"**

malillugu suliassat allallu ilusilersugaammata)

- [www.google.com](http://www.google.com)

tassani kunngit pingasut (Hellige tre konger) pillugit ujaasiffik atorlugu nassaartoqarsinnaavoq

- [www.msn.dk](http://www.msn.dk)

tassani qulaani allassimasoq malillugu ujaasiffik nassaassarsiorfigineqarsinnaavortaaq

